

Condizioni Generali di Contratto Sistemi Informativi

Le presenti Condizioni Generali di Contratto (di seguito "Condizioni") si applicano alle forniture tra Sistemi Informativi S.p.A. (di seguito "S.I.") ed un proprio cliente ("Cliente") aventi ad oggetto la fornitura di Prodotti e/o Servizi (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, supporto e sviluppo di personalizzazioni, consulenze commerciali (business consulting), Servizi di assistenza sistemistica e di manutenzione applicativa.

1. Disposizioni generali

1.1 Struttura contrattuale

Le Condizioni si compongono di cinque Sezioni:

Sezione 1 – Disposizioni generali: include condizioni relative alla Struttura contrattuale, Definizioni, Accettazione delle Condizioni, Consegna, Corrispettivi e Pagamenti, Modifiche delle Condizioni, Tutela della Proprietà Intellettuale, Limitazione di responsabilità, Principi generali del rapporto tra le Parti, Recesso e risoluzione, Ambito geografico e Legge applicabile.

Sezione 2 – Garanzie: definisce le Garanzie applicabili alle Macchine, al Package., ad altri Programmi non S.I., ai Servizi e Sistemi S.I. e le condizioni relative all'ambito della Garanzia.

Sezione 3 – Macchine: include le condizioni applicabili alle Macchine e relative a Proprietà e rischio di perdita, Installazione e Smaltimento di Macchine.

Sezione 4 – Package: include le condizioni per i Programmi S.I. relative alla Licenza d'uso, i Servizi ai Programmi S.I., la Verifica di conformità (Compliance), il recesso e la risoluzione della licenza.

Sezione 5 – Servizi: include le condizioni applicabili ai Servizi e relative a Personale, Proprietà e licenza d'uso dei Materiali, Risorse del Cliente ("Customer Resources"), Rinnovo automatico del Servizio, Risoluzione, recesso e ritiro dal mercato di un Servizio.

1.2 Condizioni Integrative e Offerta

Ulteriori condizioni contrattuali per Prodotti e Servizi sono stabilite da S.I. in documenti denominati "Condizioni Integrative" e/o "Offerta". In generale, le Condizioni integrative contengono disposizioni che si applicano a più transazioni di Prodotti o Servizi, mentre i documenti inclusi o allegati all'Offerta (ad esempio statement of work, supplementi, allegati, bollettini, modifiche ai servizi o addendum) contengono dettagli e termini specifici applicabili ad una singola fornitura. Le Condizioni integrative e l'Offerta costituiscono parte integrante delle presenti Condizioni esclusivamente per le transazioni ai quali esse si applicano.

Sono riportati di seguito alcuni esempi dell'Offerta e dei suoi contenuti:

1. Addenda (che definiscono la durata del periodo contrattuale, la data di decorrenza e la quantità);
2. Moduli dei Servizi (che definiscono l'ambito dei Servizi, responsabilità, risultati, criteri di completamento, programma lavori stimato o periodo contrattuale, corrispettivi, etc);
3. Supplementi (moduli dei Prodotti che elencano tipo e quantità di taluni Prodotti, prezzo data di spedizione stimata, durata della garanzia, etc);
4. Fatture e documenti di accompagnamento beni viaggianti.

Ciascuna fornitura costituisce una transazione separata e indipendente dalle altre.

In caso di discordanza tra le Condizioni, le Condizioni Integrative e l'Offerta, le Condizioni integrative prevalgono sulle Condizioni e l'Offerta prevale sia sulle Condizioni che sulle Condizioni Integrative.

1.3 Definizioni

Ambiente Operativo Specificato - E' costituito da macchine e programmi con i quali un Programma è designato ad operare, come indicato nelle relative Specifiche del Programma su Licenza.

Data di Installazione -

- a. per una Macchina e per il Package con installazione a cura di S.I., è il giorno lavorativo successivo a

quello in cui S.I. la installa o, se il Cliente differisce l'installazione, è il giorno lavorativo successivo a quello in cui S.I. la rende disponibile al Cliente per la successiva installazione da parte di S.I.;

b. per una Macchina Attivabile dal Cliente è il secondo giorno lavorativo successivo al periodo standard previsto per la spedizione della macchina;

c. per un Programma non S.I. , fornito:

1. come licenza base, è il secondo giorno successivo al periodo standard previsto per la spedizione;
2. come copia, è il giorno (specificato nell'Offerta) in cui S.I. autorizza il Cliente ad effettuare una copia del Programma; e
3. come componente a pagamento (denominata anche "dispositivo"), è il giorno in cui il Cliente utilizza la componente a pagamento o una copia. Il Cliente conviene di notificare a S.I. la Data di Installazione della componente a pagamento.

Europa occidentale - E' costituita dai seguenti Paesi: Andorra, Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Olanda, Polonia, Portogallo, Principato di Monaco, Regno Unito, Romania, Repubblica Ceca, Repubblica di San Marino, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Stato della Città del Vaticano, Ungheria e qualsiasi altro Stato a far data dal suo ingresso nell'Unione Europea.

Gruppo Aziendale - E' qualsiasi persona giuridica (ad esempio una società) e le relative consociate possedute in misura superiore al 50% (cinquanta per cento). Il termine Gruppo Aziendale si applica solo alla parte del Gruppo ubicata in Italia.

Gruppo IBM” si intende la International Business Machines Corporation, con sede in Armonk, New York, USA, ivi incluse, le sue società controllate Le società appartenenti al Gruppo IBM svolgono come attività prevalente la fornitura di prodotti e servizi informatici che comprende prodotti hardware e software, consulenza, servizi finanziari e altre attività collegate.

Macchina - E' un'apparecchiatura hardware, i relativi dispositivi, conversioni ed incrementi di modello, gli elementi macchina, gli accessori, o qualsiasi loro combinazione.

Macchina Attivabile dal Cliente - Sono le Macchine che il Cliente installa autonomamente seguendo le istruzioni del produttore che accompagnano le stesse.

Macchina Specificata –

- i) la Macchina sulla quale il Cliente utilizza un Package e/o un Programma non S.I. per l'elaborazione e per la quale S.I. richiede al Cliente di notificarle il tipo/modello ed il numero di serie; oppure
- ii) qualsiasi Macchina sulla quale il Cliente usa il Package, qualora S.I. non richieda al Cliente di fornire l'identificazione di cui al precedente punto i).

Materiali - Sono le opere letterarie o le altre opere dell'ingegno (quali programmi e codici software, documentazione, prospetti, disegni e opere similari) che S.I. può fornire al Cliente come parte di un Servizio. Il termine "Materiali" non include i Programmi, o altre componenti rese disponibili in base alle proprie condizioni di licenza o accordi.

Package - E' un Programma applicativo sviluppato da S.I., o da terzi, costituito da software concesso in licenza d'uso al Cliente. Il Package comprende tutte le informazioni leggibili dall'elaboratore, dal supporto magnetico, dalla documentazione d'uso e da ogni altro materiale relativo fornito da S.I. Il Package non comprende gli aggiornamenti, ossia l'adeguamento e/o la modifica della versione di Package concessa in licenza d'uso al Cliente a qualsiasi titolo. Il Package viene concesso in licenza d'uso secondo quanto definito nella Sezione 4 delle Condizioni .

Parte o Parti - Sono il Cliente e/o S.I. ed i loro eventuali successori ed aventi causa.

Prodotto - E' una Macchina o un Programma.

Programma - E' un Programma originale nonché qualsiasi copia integrale o parziale di esso, costituito da:

- a. istruzioni per l'elaborazione dati o dati in formato leggibile da macchine;
- b. componenti;
- c. contenuto audiovisivo (quali immagini, testo, registrazioni o figure); e
- d. materiali su licenza associati al Programma.

Il termine "Programma" comprende qualsiasi Package o altro Programma non-S.I. che S.I. può fornire al Cliente. Il termine Programma non comprende i Materiali.

Programma Non-S.I. - E' un Programma fornito in licenza in base ad un autonomo accordo di licenza di un terzo.

Servizio - E' lo svolgimento di un incarico, l'assistenza, il supporto o l'accesso ad una risorsa (quale ad esempio una banca dati informatica) che S.I. rende disponibile al Cliente.

System Integration - E' un sistema che S.I. fornisce al Cliente caratterizzato da una fornitura che comprende Hardware di terzi, Servizi e Programmi.

Specifiche – Sono le informazioni specifiche per un Prodotto. Le Specifiche di una Macchina o di un Programma forniti da S.I. sono riportate in un apposito documento allegato all'Offerta.

1.4 Accettazione delle Condizioni

Il Cliente accetta le presenti Condizioni, le eventuali Condizioni Integrative e quelle relative alla specifica transazione:

- i) mediante sottoscrizione dell'Offerta;
- ii) usufruendo del Prodotto o del Servizio, o consentendone ad altri l'utilizzo; oppure
- iii) effettuando eventuali pagamenti a fronte del Prodotto o del Servizio.

Con l'accettazione dell'Offerta il Cliente approverà specificatamente determinate clausole delle Condizioni ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile. Nel caso in cui il Cliente abbia lo status giuridico di "consumatore", troveranno applicazione le disposizioni dell'articolo 1469 del Codice Civile, incluse le modifiche da comma 1 a comma 6.

S.I. ha depositato le presenti Condizioni presso lo Studio Notarile Associato Gennaro e Salvatore Mariconda, Notai in Roma.

La fornitura di un Prodotto o Servizio sarà regolata dalle Condizioni previa accettazione da parte del Cliente dell'Offerta S.I. Nel caso in cui il Cliente richieda l'esecuzione della fornitura mediante emissione di un proprio ordinativo, a condizione che tale ordinativo richiami l'Offerta S.I. come parte integrante e sostanziale e che il Cliente dichiari di accettare le Condizioni ivi contenute (sottoscrivendo per approvazione specifica le clausole onerose ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del codice civile), l'accettazione da parte S.I. potrà essere fornita mediante una delle seguenti modalità:

- i) restituendo al Cliente il suo l'ordinativo e le Condizioni Integrative con l'accettazione di S.I.;
- ii) spedendo la Macchina o rendendo disponibile il Programma al Cliente; ovvero
- iii) iniziando l'esecuzione del Servizio.

Su richiesta di una delle Parti eventuali Condizioni Integrative o l'Offerta potranno essere sottoscritte da entrambe le Parti.

1.5 Consegna

Salvo quanto specificamente concordato nell'Offerta, le date di consegna si basano su una valutazione indicativa. I costi relativi al trasporto, ove applicabili, verranno specificati nell'Offerta.

Per i Package o Programmi forniti da S.I. in formato tangibile, le obbligazioni S.I. relative alla spedizione e alla consegna si considerano adempite dalla data di consegna di tali Programmi al vettore designato, salvo quanto diversamente concordato per iscritto tra il Cliente e S.I..

1.6 Corrispettivi e Pagamenti

1.6.1 Corrispettivi

L'Offerta specifica l'ammontare del corrispettivo da pagare a fronte dei Prodotti o Servizi e potrà basarsi su una o più delle seguenti tipologie: in soluzione unica, periodico, determinato in base al tempo e ai materiali impiegati ("time and materials"), a prezzo fisso ("fixed price").

Salvo quanto specificato nell'Offerta, i canoni periodici decorrono dalla data in cui un Programma è considerato installato o dal primo giorno del mese successivo a quello in cui la Macchina è coperta dal Servizio, i corrispettivi periodici terminano dalla data di efficacia del recesso o di risoluzione della licenza o alla fine del mese in cui una Macchina non è più coperta dal Servizio..

Nel caso in cui l'Offerta fornisca un valore totale stimato per il corrispettivo "time and materials" o per il corrispettivo basato sull'uso, la stima si intende valida esclusivamente per finalità di pianificazione. S.I. fattura i corrispettivi sulla base del tempo e dei materiali impiegati o dell'uso effettivo o autorizzato da parte del Cliente, fermi restando eventuali impegni minimi specificati.

1.6.2 Corrispettivi basati sull'Uso

I corrispettivi in soluzione unica e periodici possono essere determinati sulla base della misurazione dell'uso effettivo o autorizzato del Prodotto e/o dei Servizi (ad esempio, capacità elaborativa autorizzata per le Macchine; il numero di utenti o la dimensione dei processori, per i Programmi; o la misurazione fatta da appositi contatori). Il Cliente accetta di fornire i dati relativi all'uso effettivo, come descritto nelle Condizioni Integrative o nell'Offerta.

Qualora il Cliente introduca modifiche al proprio ambiente elaborativo che abbiano effetto sui corrispettivi determinati in funzione dell'uso (come ad esempio la modifica della capacità autorizzata per le Macchine o la modifica della dimensione dei processori o della configurazione per i Programmi), il Cliente si impegna a darne immediata comunicazione a S.I. ed a pagare gli eventuali corrispettivi applicabili. I canoni periodici verranno adeguati di conseguenza. Nel caso in cui S.I. modifichi la base di misurazione, si applicheranno le relative condizioni per la modifica dei corrispettivi.

1.6.3 Modifica dei Corrispettivi

Periodicamente, S.I. può modificare i corrispettivi.

Il Cliente beneficerà di eventuali diminuzioni dei corrispettivi stabilite da S.I. per gli importi che sono esigibili a partire dalla data di efficacia della diminuzione.

Salvo quanto diversamente stabilito nelle Condizioni Integrative o nell'Offerta, S.I. può aumentare i corrispettivi periodici di Prodotti e Servizi, come pure le tariffe ed i corrispettivi minimi dei Servizi forniti sulla base delle Condizioni, dandone comunicazione scritta al Cliente con tre mesi di preavviso. L'aumento si applica dal primo giorno del periodo di addebito, coincidente o immediatamente successivo alla data di efficacia dell'aumento indicata nella notifica.

Nel caso in cui, nel corso di dodici mesi, l'aumento ecceda l'8% dell'ultimo corrispettivo applicabile, il Cliente avrà il diritto di recedere dal contratto dandone preventiva comunicazione scritta a S.I. a mezzo raccomandata A.R. con un preavviso di 30 giorni.

S.I. può aumentare i corrispettivi in soluzione unica senza preavviso. In ogni caso, l'aumento dei corrispettivi in soluzione unica non si applica al Cliente nel caso in cui S.I. riceva l'accettazione dell'Offerta prima della data di annuncio dell'aumento e purché nei tre mesi successivi al ricevimento dell'accettazione dell'Offerta si verifichi una delle seguenti circostanze:

1. S.I. rende disponibile il Programma;

2. il Cliente effettua una copia autorizzata di un Programma, oppure distribuisce una componente a pagamento di un Programma su un'altra Macchina; oppure
3. è dovuto un aumento di canone a fronte di un incremento di utilizzo del Programma.

S.I. può verificare, con congruo preavviso, i dati relativi all'uso e altre informazioni che possano avere effetto sul calcolo dei corrispettivi nell'ambito delle presenti Condizioni. Tale verifica verrà condotta in modo tale da arrecare il minimo intralcio alle attività commerciali del Cliente e potrà essere condotta presso le sedi del Cliente, durante il normale orario di lavoro. Il Cliente conviene:

- i) di fornire registrazioni, output di tool di sistema e altre informazioni di sistema in formato cartaceo o elettronico necessarie per tale verifica, e
- ii) di effettuare prontamente il pagamento di eventuali corrispettivi addizionali e altri oneri determinati a seguito di tale verifica.

1.6.4 Pagamenti

I corrispettivi sono esigibili e pagabili previo ricevimento della fattura; il Cliente si impegna a pagarli in conformità a quanto indicato nell'Offerta, inclusi gli interessi moratori. Il pagamento può essere effettuato elettronicamente su un conto specificato da S.I. o mediante altri mezzi concordati tra le Parti.

In caso di mancato o parziale pagamento e anche in caso di conseguenti azioni da parte di S.I., giudiziali ed extragiudiziali, per il recupero del credito, in deroga a quanto disposto dall'art.4 del Decreto Legislativo n.231 del 9 ottobre 2002 ed in conformità a quanto previsto dall'art. 7 dello stesso D.Lgs., gli interessi moratori saranno dovuti solo a seguito di richiesta mediante l'invio di una formale messa in mora al Cliente da parte di S.I., a mezzo raccomandata A.R.

In deroga a quanto disposto dall'art. 5 del Decreto Legislativo n. 231 del 9 ottobre 2002, tali interessi saranno calcolati, a decorrere dalla data di esigibilità della fattura, sulla base del saggio d'interesse della Banca centrale europea, in vigore al termine del mese in cui il pagamento era esigibile da S.I., maggiorato di sette punti percentuali.

S.I. potrà trasferire il credito ad una società di factor e in tal caso informerà il Cliente per iscritto.

1.6.5 Imposte e tasse

Qualora qualsiasi autorità imponga su una qualsiasi fornitura effettuata in base alle presenti Condizioni una tassa, un'imposta, un dazio o un tributo, ad esclusione di quelli applicati sul reddito imponibile di S.I., il Cliente corrisponderà il relativo importo come specificato nella fattura, salvo consegna a S.I. dei documenti che ne attestino l'esenzione. Qualsiasi imposta sul reddito derivante dal Prodotto sarà di esclusiva spettanza del Cliente a decorrere dalla data di spedizione del Prodotto stesso. Ulteriori imposte e relativi oneri possono trovare applicazione nel caso in cui al personale S.I. si richieda di eseguire dei Servizi al di fuori della normale giurisdizione ai fini fiscali. Di norma, S.I. si adopererà per contenere tali imposte aggiuntive e relativi oneri ed informerà preventivamente il Cliente nel caso in cui tali corrispettivi addizionali debbano essere applicati e siano pagabili dal Cliente.

Ai sensi dell'articolo 1246 del Codice Civile, il Cliente rinuncia preventivamente ad eccepire la compensazione.

1.7 Modifiche delle Condizioni

Al fine di mantenere la flessibilità nei propri rapporti commerciali, S.I. può modificare le presenti Condizioni mediante preavviso scritto di almeno tre mesi. Le modifiche, tuttavia, non hanno efficacia retroattiva. Esse si applicano dalla data di efficacia specificata nel preavviso, esclusivamente alle nuove Offerte o in generale alle nuove transazioni, ai contratti in vigore a tempo indeterminato, e ai contratti con un periodo contrattuale rinnovabile definito. Per tali contratti con periodo di rinnovo definito, il Cliente potrà richiedere il differimento della data di efficacia della modifica fino al termine del periodo contrattuale in corso.

Il Cliente conviene che una qualsiasi delle seguenti azioni (od omissioni) verrà considerata quale accettazione implicita di una modifica oggetto di notifica su tutte le forniture e i contratti applicabili come da data di efficacia:

1. accettazione di un'Offerta o richiesta di un nuovo contratto per un Prodotto o Servizio successivamente alla data di efficacia specificata;
2. mancata richiesta di differimento della data di efficacia della modifica fino all'inizio del periodo contrattuale successivo;
3. accettazione del rinnovo di un contratto successivamente al ricevimento della notifica; oppure
4. mancata disdetta di un contratto a tempo indeterminato prima della data di efficacia della notifica.

Le modifiche dei corrispettivi si applicano secondo quanto stabilito nell'articolo "Corrispettivi e Pagamenti" sopra riportato.

In tutti gli altri casi, eventuali modifiche saranno valide solo se sottoscritte da entrambe le Parti.

1.8 Tutela della Proprietà Intellettuale

Ai fini del presente articolo, il termine Prodotto include anche i Materiali.

1.8.1 Azioni promosse da un terzo

Qualora un terzo agisca contro il Cliente sostenendo che un Prodotto fornito da S.I. al Cliente viola i suoi brevetti o i suoi diritti d'autore, S.I. assumerà, a proprie spese, la difesa del Cliente e pagherà tutti i costi, i danni e le spese legali riconosciuti da sentenza passata in giudicato, o riconosciuti da S.I. a seguito di una transazione, a condizione che il Cliente:

- a. informi S.I. prontamente e per iscritto dell'azione del terzo; e
- b. consenta a S.I. di gestire la difesa e le eventuali negoziazioni volte alla composizione della vertenza, cooperando con S.I..

1.8.2 Indennizzi

Qualora un terzo promuova un'azione come quella descritta nel presente articolo, o tale azione appaia probabile, il Cliente consentirà a S.I. di porlo in condizione di continuare ad usare il Prodotto, o di modificarlo, o di sostituirlo con un altro che sia almeno equivalente funzionalmente. Nel caso in cui S.I. stabilisca che nessuna di tali alternative descritte è ragionevolmente perseguibile, il Cliente restituirà il Prodotto su richiesta scritta da parte S.I. e S.I. gli riconoscerà un credito pari a:

1. per una Macchina: il valore netto contabile del Cliente calcolato secondo i principi contabili generalmente applicati;
2. per un Programma fornito da S.I.: l'ammontare pagato dal Cliente o, se inferiore, il valore dei canoni nell'arco di 12 mesi;
3. per i Materiali: l'ammontare pagato ad S.I. per lo sviluppo dei Materiali.

1.8.3 Casi nei quali è esclusa una responsabilità da parte S.I.

S.I. non avrà alcuna obbligazione qualora la pretesa riguardi:

- a. qualsiasi componente fornita dal Cliente, o da una terza parte per conto del Cliente, che sia stata incorporata in un Prodotto, o la conformità da parte S.I. ad eventuali disegni, specifiche o istruzioni forniti dal Cliente o da una terza parte per conto del Cliente;
- b. modifiche di un Prodotto eseguite dal Cliente, o da una terza parte per conto del Cliente o l'uso di Programmi forniti da S.I. diverso da quello previsto dalle relative condizioni di licenza e limitazioni d'uso applicabili;
- c. la combinazione, l'operatività o l'uso di un Prodotto con qualsiasi prodotto, apparecchiatura hardware, programma, dato, apparato, metodologia o processo che non sia stato fornito da S.I.

come unico sistema, nel caso in cui la violazione non si sarebbe verificata se non per tale combinazione, operatività, uso;

- d. la distribuzione, l'operatività o l'uso di un Prodotto al di fuori del Gruppo Aziendale; oppure
- e. la violazione derivante da un Prodotto non-S.I. o di un altro Programma S.I. fornito separatamente.

Il presente articolo "Tutela della Proprietà Intellettuale" definisce gli unici obblighi di S.I. e gli esclusivi indennizzi a favore del Cliente per qualsiasi pretesa avanzata da un terzo in relazione alla proprietà intellettuale.

1.9 Limitazione di responsabilità

1.9.1 Casi nei quali è prevista una responsabilità da parte S.I.

Possono verificarsi delle circostanze nelle quali, per causa S.I. relativamente all'adempimento delle proprie obbligazioni nell'ambito delle presenti Condizioni o per altre responsabilità, il Cliente abbia diritto ad un risarcimento dei danni da parte S.I. Indipendentemente da ciò che dà titolo al Cliente per richiedere il risarcimento da parte S.I. e, fatto salvo quanto previsto da norme inderogabili di legge, la responsabilità complessiva S.I. per tutte le richieste di risarcimento nel loro valore totale derivanti da o connesse a ciascun Prodotto o Servizio o altrimenti derivanti dalle presenti Condizioni, sarà limitata all'ammontare dei soli danni effettivamente subiti dal Cliente come immediata e diretta conseguenza, fino al maggiore importo tra 500.000,00 Euro, o l'importo dovuto quale corrispettivo (un'annualità nel caso di canoni periodici) per il Prodotto o Servizio oggetto della richiesta di risarcimento. Ai fini del presente articolo "Limitazione di responsabilità" il termine "Prodotto" include anche i Materiali.

Tale limite si applica anche ad eventuali subfornitori e sviluppatori di Programmi. Esso rappresenta l'importo massimo per il quale S.I. e i suoi subfornitori e sviluppatori di Programmi sono complessivamente responsabili.

I seguenti ammontari non sono soggetti alla limitazione dell'importo del danno:

- a. risarcimenti dovuti in base a quanto stabilito nell'articolo "Tutela della Proprietà Intellettuale" sopra riportata; e
- b. danni fisici alla persona (incluso il decesso) e danni ai beni immobili e mobili appartenenti alle persone fisiche per i quali S.I. sia responsabile per legge.

1.9.2 Casi nei quali è esclusa una responsabilità da parte S.I.

Salvo quanto diversamente stabilito da norme inderogabili di legge, in nessun caso S.I., i suoi subfornitori, o sviluppatori di Programmi saranno responsabili per uno qualsiasi dei seguenti eventi anche se informati circa la possibilità che tali eventi si verificino:

- a. perdite o danneggiamento di dati;
- b. danni speciali, incidentali, indiretti o consequenziali; oppure
- c. perdite di profitto, di opportunità commerciali, di fatturato, di avviamento o di previsti profitti.

1.10 Principi generali del rapporto tra le Parti

1.10.1 Avvisi e comunicazioni

Le comunicazioni scritte, inclusi i preavvisi al rappresentante designato della Parte ricevente, debbono essere inviate all'indirizzo (anche e-mail o fax) specificato nelle Condizioni Integrative, nell'Offerta o in altri documenti contrattuali quali ad esempio la fattura. Ciascuna Parte può comunicare con l'altra tramite mezzi elettronici e tale comunicazione è equiparabile ad un documento scritto, avente piena validità contrattuale tra le Parti, fatto salvo quanto previsto da norme inderogabili di legge. Il codice di identificazione contenuto nel documento elettronico, anche se diverso dalla firma digitale, sarà sufficiente per l'identificazione del mittente e l'autenticità del documento.

In particolare, le Parti concordano espressamente che eventuali documenti contrattuali resi disponibili tramite il sito ufficiale S.I.:

<http://www.sistinf.it> alla voce "Legal - Condizioni contrattuali SI" sarà considerata dalle Parti come un documento scritto vincolante, salvo quanto previsto da norme inderogabili di legge.

1.10.2 Cessione e rivendita

Nessuna delle Parti può, senza il preventivo consenso scritto dell'altra Parte, trasferire a terzi, in toto o in parte, i rapporti contrattuali regolati dalle Condizioni ed ogni diritto derivante dagli stessi. La mancanza di tale consenso comporterà l'inefficacia della cessione o del trasferimento. La cessione o il trasferimento, totale o parziale, nell'ambito del Gruppo Aziendale di una Parte, o ad un'organizzazione che gli succede in seguito a fusione o acquisizione, non richiede il consenso dell'altra Parte. S.I. può effettuare la cessione dei crediti anche senza il consenso del Cliente, salvo quanto indicato nell'articolo Pagamenti. Non è considerata cessione il trasferimento di ramo d'azienda da parte S.I. che avvenga con modalità tali da avere analoghi effetti nei confronti di tutti i clienti.

Il Cliente concorda di non rivendere alcun Servizio senza il preventivo consenso scritto di S.I.; qualsiasi tentativo di violazione comporta l'inefficacia della rivendita.

Il Cliente si impegna ad acquistare le Macchine per proprio uso o del proprio Gruppo Aziendale, limitatamente alla parte fisicamente ubicata nel territorio dell'Europa Occidentale, e non per rivendita, concessione in leasing o trasferimento a terzi, salvo che non si verifichi una delle seguenti circostanze:
a. venga effettuata un'operazione di lease-back con lo scopo di finanziare le Macchine; oppure
b. il Cliente acquisti le Macchine senza alcuno sconto o altra riduzione di prezzo.

1.10.3 Conformità alle leggi

S.I. si conformerà alla legge applicabile cui è soggetta in qualità di fornitore di Prodotti e Servizi informatici. Salvo quanto previsto da norme inderogabili di legge, S.I. non è responsabile della definizione dei requisiti previsti dalla legge e applicabili all'attività commerciale del Cliente, inclusi i requisiti relativi a Prodotti e Servizi che il Cliente acquisisce in base alle presenti Condizioni, né che la fornitura da parte S.I. o l'accettazione da parte del Cliente di particolari Prodotti e Servizi in base alle presenti Condizioni soddisfi i requisiti di tale legge. In deroga a quanto eventualmente previsto nelle presenti Condizioni, nessuna delle Parti è obbligata ad esercitare alcuna azione che comporti la violazione della legge applicabile a quella Parte.

Ciascuna Parte osserverà le leggi e le normative applicabili in materia di esportazione e importazione, incluse quelle degli Stati Uniti che proibiscono o limitano l'esportazione per determinati usi o verso determinati utenti finali.

1.10.4 Risoluzione delle controversie

Ciascuna Parte deve concedere all'altra una ragionevole possibilità di adempiere alle proprie obbligazioni prima di agire per l'inadempimento.

Le Parti tenteranno in buona fede di risolvere tra le stesse tutte le dispute, controversie, o richieste di risarcimento relative alle presenti Condizioni. Salvo quanto diversamente stabilito da norme inderogabili di legge:

- i) nessuna Parte intraprenderà azioni legali, giudiziali ed extragiudiziali, a tutela dei propri diritti derivanti o connessi alle presenti Condizioni, trascorsi più di due anni a far data dall'evento che legittima tali azioni; e
- ii) dopo tale termine, qualsiasi azione legale derivante dalle presenti Condizioni o da eventuali Offerte regolate dalle Condizioni e tutti i relativi diritti connessi a tale azione si intenderanno prescritti.

1.10.5 Altri principi del rapporto tra le Parti

- a. Nessuna Parte concede all'altra il diritto di usare i propri (o quelli del proprio Gruppo Aziendale) marchi, nomi commerciali o altre denominazioni in ogni tipo di pubblicazione, incluse quelle promozionali, senza il preventivo consenso scritto dell'altra Parte titolare;
- b. Lo scambio di eventuali informazioni riservate avverrà sulla base di un accordo di riservatezza separato sottoscritto tra le Parti. Tuttavia, limitatamente allo scambio di informazioni riservate relativo a qualsiasi Prodotto o Servizio regolato dalle presenti Condizioni, l'accordo di riservatezza applicabile verrà richiamato come parte integrante delle Condizioni e soggetto alle stesse.

- c. Le presenti Condizioni e qualsiasi Offerta soggetta ad esse non costituiscono alcun rapporto di agenzia, joint venture, o associazione tra Cliente e S.I.. Ciascuna Parte è libera di stipulare accordi con terzi, di contenuto simile a quello delle Condizioni, per sviluppare, acquisire o fornire prodotti e servizi in concorrenza.
- d. Ciascuna Parte concede all'altra soltanto le licenze ed i diritti specificati. Non vengono concesse altre licenze o diritti (comprese le licenze o i diritti derivanti da brevetti) sia direttamente che in maniera implicita o in qualsiasi altro modo. I diritti e le licenze concesse al Cliente in base alle presenti Condizioni possono essere oggetto di risoluzione nel caso in cui il Cliente non adempia alle proprie obbligazioni di pagamento applicabili.
- e. Ai fini del presente punto e) dell'art. 1.10.5, si applicano le seguenti ulteriori definizioni:

“Informazioni Commerciali” sono le informazioni di natura commerciale comunicate dal Cliente a S.I., inclusi nominativi, qualifiche, indirizzi aziendali, numeri di telefono e indirizzi di posta elettronica dei dipendenti del Cliente, ivi incluso, il personale, che lavora a qualsiasi titolo presso il Cliente. Le Informazioni Commerciali includono anche le informazioni di natura commerciale relative alla persona giuridica del Cliente (ad es. i dati di fatturato del Cliente ed altre informazioni relative alle operazioni commerciali).

“Contatti Commerciali del Personale” sono i dipendenti del Cliente, ivi incluso, il personale, che lavora a qualsiasi titolo presso il Cliente, ai quali si riferiscono le relative Informazioni Commerciali.

“Autorità per la Protezione dei Dati Personali” è il Garante per la Protezione dei Dati Personali, istituito dal D.Lgs. 196/03

“Normativa in materia di Protezione dei Dati Personali” è il D.Lgs. 196/03 e i provvedimenti emanati in virtù di tale normativa, inclusa ogni successiva modificazione.

“S.I.” si intende la Sistemi Informativi S.p.A., con sede in Roma, ivi inclusi subappaltatori e/o subfornitori e il Gruppo IBM

Il Cliente autorizza S.I. al trattamento ed all'utilizzo delle Informazioni Commerciali al fine di promuovere le relazioni commerciali tra il Cliente ed S.I., inclusa la commercializzazione di prodotti e servizi (**“Finalità Specifiche”**), sulla base dell' Informativa (ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/03) che verrà fornita da S.I. al Cliente e/o ai Contatti Commerciali del Personale, previo ottenimento del relativo consenso, qualora richiesto dalla Normativa in materia di Protezione dei Dati Personali.

Il Cliente conviene che le Informazioni Commerciali potranno essere comunicate, trattate ed utilizzate da S.I., in conformità con la Normativa in materia di Protezione dei Dati Personali, per il perseguimento delle Finalità Specifiche.

S.I. garantisce che tutte le Informazioni Commerciali saranno trattate in conformità con la Normativa in materia di Protezione dei Dati Personali ed utilizzate in conformità alle Finalità Specifiche.

Limitatamente a quanto richiesto dalla Normativa in materia di Protezione dei Dati Personali, il Cliente coopererà con S.I. (Titolare del Trattamento) nella trasmissione dell'Informativa ai Contatti Commerciali del Personale (Interessati al Trattamento), al fine di ottenere, per S.I., il relativo consenso al trattamento e all'utilizzo delle Informazioni Commerciali per informare il Cliente e/o i Contatti Commerciali del Personale, anche tramite l'utilizzo della posta elettronica, in conformità con le Finalità Specifiche.

Il Cliente consente a S.I. di trasferire le Informazioni Commerciali anche al di fuori dell'Unione Europea, a condizione che tale eventuale trasferimento sia effettuato anche sulla base di condizioni contrattuali approvate dall'Autorità per la Protezione dei Dati Personali in modo tale da assicurare adeguate garanzie per i diritti dell'interessato/i;

- f. Le presenti Condizioni o qualsiasi Offerta regolata dalle stesse non creano alcun diritto o titolo per eventuali azioni da parte di un terzo, né S.I. potrà essere responsabile per eventuali pretese da parte di un terzo salvo quanto descritto nell'articolo **“Tutela della Proprietà Intellettuale”** sopra riportato e nell'articolo **“Limitazione di responsabilità”** limitatamente ai danni fisici alla persona (incluso il decesso) o per danni ai beni immobili e mobili appartenenti a persone fisiche per i quali S.I. sia legalmente responsabile nei confronti di quel terzo.

Conseguentemente, il Cliente non potrà reclamare una responsabilità da parte S.I. per danni che egli subisce come conseguenza della richiesta di risarcimento di tale terzo.

- g. Il Cliente è responsabile della scelta dei Prodotti e Servizi che soddisfino le proprie necessità e dei risultati ottenuti dall'uso dei Prodotti e dei Servizi, inclusa la decisione del Cliente di dar corso a eventuali raccomandazioni concernenti la gestione e le pratiche commerciali del Cliente.
- h. Ove sia richiesto, in base alle Condizioni, che una delle Parti conceda un'approvazione, accettazione, un consenso o compia altri atti simili, tale azione non sarà ritardata o negata senza un ragionevole motivo.
- i. Le Parti non sono responsabili per l'inadempimento delle proprie obbligazioni, ad eccezione di quelle di natura monetaria, dovuto a cause di forza maggiore.
- j. Come ragionevolmente richiesto da S.I. al fine di adempiere alle proprie obbligazioni nell'ambito delle presenti Condizioni, il Cliente concorda di consentire accesso (incluso l'accesso remoto) in misura sufficiente ed in condizioni di sicurezza presso sedi, sistemi, informazioni, personale, e risorse del Cliente senza alcun addebito a carico S.I.. S.I. non è responsabile dell'eventuale ritardato o mancato adempimento dovuto al ritardo da parte del Cliente nel fornire tale accesso o nell'adempire ad altre responsabilità nell'ambito delle presenti Condizioni.
- k. Se il Cliente è una persona giuridica, il Cliente dà atto che, nelle comunicazioni con S.I., è sua esclusiva responsabilità: (i) inserire i propri dati societari secondo le norme applicabili, e (ii) assicurarne la correttezza e la completezza.

1.11 Recesso e risoluzione

Ciascuna Parte può risolvere le presenti Condizioni con preavviso scritto all'altra Parte successivamente alla scadenza o cessazione delle proprie obbligazioni derivanti dalle Condizioni, inclusi eventuali Condizioni Integrative o Offerte.

Ciascuna Parte può risolvere le Condizioni se l'altra Parte non adempie le proprie obbligazioni, purché alla Parte non adempiente sia fornito un preavviso scritto e sia concesso una ragionevole periodo di tempo per adempiere. Recesso e risoluzione di una Licenza e di un'Offerta per un Servizio sono descritti rispettivamente nella Sezione 4 e 5 delle Condizioni.

Le disposizioni delle Condizioni che, per la loro natura, si estendono oltre la durata delle Condizioni stesse, restano in vigore fino al loro completo adempimento, e vincolano gli eredi, i successori e gli aventi causa della Parte interessata.

1.12 Ambito geografico e Legge applicabile

I diritti del Cliente e gli obblighi di S.I. sono validi solamente nell'ambito del territorio italiano, nel territorio della Repubblica di San Marino e dello Stato della Città del Vaticano, fatta eccezione per le licenze che sono valide solo come espressamente stabilito.

Il Cliente e S.I. accettano che la disciplina, l'interpretazione e la validità dei diritti e degli obblighi delle Parti, derivanti dalle Condizioni o in qualsiasi modo riguardanti la materia che ne costituisce l'oggetto, siano regolati dalla legge italiana, indipendentemente dai principi di conflitto in materia di legge applicabile.

Per tutti i diritti, gli oneri e le obbligazioni delle Parti sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma.

Salvo quanto stabilito da norme di legge, S.I. non ha alcun obbligo di fornire eventuali servizi per Macchine ubicate al di fuori del territorio italiano.

Nel caso in cui una qualsiasi clausola delle Condizioni sia dichiarata invalida o inefficace, le restanti clausole rimarranno pienamente in vigore ed efficaci.

Le Condizioni non limitano in alcun modo i diritti dei consumatori a cui non è possibile rinunciare o che non possono essere limitati convenzionalmente.

2. Garanzie

2.1 Garanzia S.I.

2.1.1 Garanzia per Macchine

Per ciascuna Macchina si applicano esclusivamente le condizioni del produttore.

2.1.2 Garanzia per Package

S.I. garantisce che ciascun Package coperto da garanzia se usato nell'Ambiente Operativo Specificato è conforme alle proprie Specifiche.

Durante il periodo di garanzia S.I. fornisce senza addebito i Servizi al Package relativi alla correzione dei difetti. Per i Package coperti da garanzia, i Servizi sono disponibili per almeno un anno a partire dalla data di disponibilità del Package per la generalità dei clienti (denominata "General Availability"). Il periodo di garanzia per un Package scade quando non sono più disponibili i relativi Servizi al Package.

Se un Package non funziona come garantito durante il primo anno successivo all'acquisizione della licenza, e S.I. non dovesse essere in grado di farlo funzionare come garantito, il Cliente avrà il diritto di restituire il Package a S.I. che rimborserà al Cliente quanto era stato pagato per lo stesso. Per essere eleggibile, il Cliente deve aver ottenuto la propria licenza quando i Servizi al Package (indipendentemente dalla durata residua) erano disponibili per il Package. Ulteriori condizioni relative ai Servizi al Package sono contenute nella Sezione 4 "Package".

2.1.3 Garanzia per i Servizi S.I.

S.I. garantisce che eseguirà ciascun Servizio S.I. impiegando ragionevole cura e competenza e in base alla relativa descrizione in vigore (inclusi i criteri di completamento) contenuta nelle Condizioni, nelle Condizioni Integrative o nell'Offerta. Il Cliente si impegna a fornire pronto avviso scritto a S.I. nel caso di eventuali inadempimenti delle condizioni di garanzia e in modo tale da consentire a S.I. di adottare le opportune azioni.

2.1.4 Garanzia per System Integration

Quando S.I. specifica nelle Condizioni Integrative o nell'Offerta che sta fornendo al Cliente Prodotti destinati ad operare congiuntamente come unico sistema, S.I. garantisce che quei Prodotti sono compatibili e che, una volta installati in conformità alle proprie Specifiche, opereranno in connessione reciproca. Questa garanzia si aggiunge alle altre garanzie applicabili.

2.2 Ambito della Garanzia

Le garanzie S.I. sopra descritte non si applicano in caso di uso improprio (incluso, ma a titolo non esaustivo, l'uso di eventuale capacità elaborativa o funzionalità della Macchina diversa da quella autorizzata da S.I. per iscritto), incidenti, modifiche, ambiente fisico o operativo inadatto, uso in condizioni diverse da quelle dell'Ambiente Operativo Specificato, interventi di manutenzione impropri eseguiti dal Cliente o da una terza parte, mancato funzionamento o danno causato da un prodotto per il quale S.I. non è responsabile.

QUESTE GARANZIE SONO LE UNICHE GARANZIE PRESTATE, E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE DI LEGGE O ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, FATTO SALVO QUANTO STABILITO DA NORME INDEROGABILI DI LEGGE.

2.2.1 Esclusioni dalla Garanzia

S.I. non garantisce il funzionamento privo di errori o ininterrotto di un Prodotto o Servizio, né che correggerà tutti i difetti.

S.I. identificherà le Macchine e i Programmi che sono forniti senza garanzia.

Salvo quanto diversamente specificato nelle Condizioni Integrative e nell'Offerta, S.I. fornisce i Materiali, i Prodotti non-S.I. (inclusi quelli forniti congiuntamente ad una Macchina S.I. o installati sulla stessa, su richiesta del Cliente), e i Servizi non-S.I. **SENZA GARANZIA DI ALCUN TIPO**. Tuttavia, costruttori, sviluppatori, fornitori o editori diversi da S.I. possono prestare al Cliente le loro garanzie. Le garanzie per

gli Altri Programmi S.I. e per i Programmi Non-S.I., se applicabili, sono stabilite nei relativi accordi di licenza.

3. Macchine

3.1 Proprietà e rischio di perdita

La proprietà di una Macchina fornita da S.I. al Cliente, o alla società di locazione indicata dallo stesso, si trasferisce con il pagamento integrale del prezzo. Per i dispositivi, conversioni e incrementi di modello che comportano la rimozione di parti che diventano di proprietà di S.I., la proprietà si trasferisce dopo il pagamento integrale del prezzo ed il ricevimento effettivo da parte di S.I. delle parti rimosse.

Per ciascuna Macchina, S.I. sopporta il rischio di perdita e danno fino al momento in cui la Macchina è consegnata al vettore per la spedizione presso la sede del Cliente od altra ubicazione da lui indicata. Successivamente a tale momento, il Cliente assume ogni rischio. Ciascuna Macchina sarà coperta da polizza assicurativa stipulata da S.I. a favore del Cliente fino al momento in cui la Macchina sarà consegnata presso la sede del Cliente od altra ubicazione da lui indicata. Per qualsiasi perdita o danno relativo alle Macchine, il Cliente dovrà 1) comunicare per iscritto a S.I. la perdita o il danno subito entro 10 giorni lavorativi dalla data della consegna; e 2) osservare la relativa procedura di rimborso.

3.2 Installazione

3.2.1 Installazione della Macchina

Il Cliente si impegna a mettere a disposizione un ambiente che soddisfi i requisiti per la Macchina specificati nella relativa documentazione tecnica.

Il Cliente è responsabile dell'installazione di una Macchina in conformità alle istruzioni fornite da S.I. o dal produttore.

3.3 Smaltimento di Macchine

3.3.1 Dalla data di entrata in vigore, nel Paese in cui ha sede il Cliente, della legge e del regolamento di attuazione della Direttiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 Gennaio 2003, in materia di smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ("WEEE"), si applicano le seguenti disposizioni: quando una Macchina fornita in base alle presenti Condizioni sostituisce una macchina immessa sul mercato prima del 13 Agosto 2005, S.I. effettuerà il ritiro e lo smaltimento di tale macchina sostituita a condizione che S.I. sia tenuta a fare ciò in base a norme della legge applicabile. S.I. potrà addebitare i costi per la raccolta e lo smaltimento nei limiti consentiti dalla legge applicabile.

3.3.2 Il Cliente è responsabile di rendere l'apparecchiatura WEEE disponibile per il ritiro presso le sedi del Cliente entro 30 giorni successivi alla fornitura della Macchina sostitutiva.

Quando S.I. effettua la raccolta e lo smaltimento di un'apparecchiatura WEEE di proprietà del Cliente, sulla base di un'obbligazione giuridica e contrattuale, il Cliente accetta:

a. di cancellare in via definitiva dalla macchina WEEE, tutti i programmi non forniti da S.I. con le apparecchiature e i dati originali, inclusi a titolo non esclusivo: i) informazioni relative a persone fisiche o giuridiche identificabili o identificati ("Dati Personali") e; ii) informazioni riservate o di proprietà esclusiva e altri dati del Cliente. Nel caso in cui non sia possibile effettuare la rimozione o la cancellazione dei Dati Personali, il Cliente concorda di trasformare tali informazioni (ad esempio rendendole anonime) in modo tale che non siano più qualificate come Dati Personali in base alla legge applicabile;

b. di rimuovere tutti gli eventuali beni di valore, dalla macchina WEEE restituita a S.I..

c. che S.I. non sia responsabile della conservazione o della custodia di eventuali beni di valore, di programmi non forniti da S.I. con l'apparecchiatura originale, o di eventuali dati contenuti nell'apparecchiatura WEEE che il Cliente restituisce a S.I.; e

d. che S.I. possa spedire tutta l'apparecchiatura WEEE o parte di essa o il relativo software presso altre sedi S.I. o di terze parti nel mondo al fine di adempiere alle proprie responsabilità stabilite nelle presenti Condizioni, e il Cliente autorizza S.I. ad agire in tal senso.

4. Package

4.1 Licenza

Con l'accettazione dell'Offerta da parte del Cliente, oppure con la messa a disposizione del Programma, S.I. concede al Cliente una licenza d'uso non esclusiva del Package S.I. da utilizzare esclusivamente nell'ambito del proprio Gruppo Aziendale, limitatamente al territorio italiano, della Repubblica di San Marino o dello Stato della Città del Vaticano. I Package sono di proprietà di Sistemi Informativi o del Gruppo IBM o di un fornitore di S.I., e sono tutelati dalla legge sul diritto di autore e vengono concessi in licenza (non vengono venduti).

4.1.1 Uso autorizzato

In base a ciascuna licenza, S.I. autorizza il Cliente a quanto descritto di seguito:

- a. l'uso della parte di Package leggibile da macchina esclusivamente sulla Macchina Specificata. Qualora la Macchina Specificata non possa operare, il Cliente potrà usare temporaneamente un'altra macchina. Se la Macchina Specificata non è in grado di assemblare o compilare il Package, il Cliente potrà eseguire tali operazioni su un'altra macchina;
qualora il Cliente cambi la Macchina Specificata, precedentemente comunicata a S.I., il Cliente si impegna a notificare a S.I. la variazione e la relativa data di decorrenza;
- b. l'uso del Package entro i limiti delle autorizzazioni che il Cliente ha ottenuto;
- c. la copiatura e l'installazione delle copie del Package, per supportare il livello d'uso autorizzato, a condizione che il Cliente riproduca su ciascuna copia, integrale o parziale, del Package, le indicazioni relative al diritto d'autore ed ogni altra indicazione relativa ai diritti di proprietà; e
- d. l'uso di una parte del Package che S.I.: i) ha fornito al Cliente in linguaggio sorgente (c.d. "source") oppure; ii) ha contrassegnato con la dicitura denominata "Restricted" (ad esempio "Restricted Materials of S.I.") limitatamente a:
 - (1) soluzione di problemi relativi all'uso del Package; e
 - (2) modifiche del Package in modo tale che esso operi in connessione con altri prodotti.

4.1.2 Ulteriori obblighi del Cliente

Per ciascun Package, il Cliente conviene:

- a. di rispettare le ulteriori condizioni contenute nelle relative Specifiche del Package o nell'Offerta;
- b. di garantire che chiunque lo utilizzi (mediante accesso locale o remoto) lo faccia solo nell'ambito dell'uso autorizzato e rispetti le condizioni S.I. applicabili ai Package; e
- c. di mantenere una registrazione di tutte le copie eseguite e di fornirle a S.I. su richiesta.

4.1.3 Azioni che il Cliente non può intraprendere

Il Cliente si obbliga a non intraprendere le seguenti azioni:

- a. assemblaggio o compilazione a ritroso del Package, o comunque la traduzione dello stesso, salvo il caso in cui ciò sia espressamente previsto da norme inderogabili di legge; oppure
- b. sublicenza, cessione, noleggio o locazione del Package o trasferimento al di fuori del Gruppo Aziendale del Cliente.

4.2 Servizi ai Package

S.I. fornisce i Servizi ai Package coperti da garanzia. Se S.I. è in grado di riprodurre il problema segnalato dal Cliente nell'Ambiente Operativo Specificato, S.I. rilascerà le informazioni relative alla correzione del difetto, una limitazione d'uso, o una procedura di esclusione ("by-pass"). S.I. fornisce i Servizi ai Package solo per la parte non modificata della corrente release del Package.

S.I. fornisce i Servizi ai Package: i) a tempo indeterminato, fino al momento in cui S.I. comunichi per iscritto, con almeno sei mesi di preavviso, la loro cessazione; ii) fino ad una data predeterminata da S.I.; oppure iii) per un periodo di tempo determinato da S.I..

4.3 Verifica di conformità (Compliance)

Il diritto S.I. di verificare l'uso da parte del Cliente di dati e altre informazioni che possano avere effetti sul calcolo dei corrispettivi, include anche il diritto di verificare la conformità del Cliente alle Condizioni (incluse le Condizioni Integrative e l'Offerta) relativamente all'uso dei Package da parte del Cliente presso tutte le sue sedi e per tutti gli ambienti nei quali il Cliente installi o utilizzi i Package per qualsiasi finalità. Al fine di eseguire tale verifica, S.I. potrà avvalersi di un revisore indipendente, purché S.I. abbia sottoscritto con tale revisore un accordo di riservatezza e tale accordo sia in vigore.

Il Cliente concorda di creare, conservare e fornire a S.I. e ai suoi revisori registrazioni scritte, output di tool di sistema e altre informazioni sufficienti per accertare mediante verifica di un revisore che l'installazione e l'uso dei Package da parte del Cliente sia conforme alle Condizioni, ivi incluse le condizioni S.I. applicabili relativamente ai corrispettivi e alla licenza. S.I. notificherà al Cliente il caso in cui tale eventuale verifica dovesse evidenziare una non conformità del Cliente rispetto alle presenti Condizioni. I diritti e le obbligazioni del presente articolo rimangono in vigore per la durata della licenza di qualsiasi Package e per i due anni successivi alla relativa scadenza.

4.4 Recesso e risoluzione della licenza

Salvo quanto diversamente indicato nell'Offerta, il Cliente può recedere dalla licenza di un Package, in qualsiasi momento, mediante invio a S.I. di un preavviso scritto di un mese.

Per le licenze di Package che il Cliente acquisisce a fronte di un corrispettivo in soluzione unica, le licenze sostitutive possono essere acquisite mediante pagamento di un corrispettivo addizionale, ove disponibile. Nel caso in cui il Cliente ottenga le licenze per tali sostituzioni di Package, il Cliente accetta di recedere dalla licenza del Package sostituito dalla data di decorrenza del canone del Programma sostitutivo, salvo quanto diversamente specificato da S.I..

S.I. potrà risolvere il contratto di licenza nel caso di inadempimento da parte del Cliente delle condizioni di licenza. In tal caso, viene altresì revocata l'autorizzazione all'uso del Package.

5. Servizi

5.1 Personale

Ciascuna Parte incaricherà il personale qualificato per eseguire il compito richiesto da tale Parte in base alle presenti Condizioni e sarà responsabile della supervisione, della direzione, del controllo e della retribuzione del proprio personale.

Salvo rinuncia, ciascuna Parte può stabilire l'assegnazione di un incarico al proprio personale e ai propri fornitori.

S.I. ha il diritto di avvalersi di subappaltatori ai fini della fornitura dei Servizi ed in tal caso rimane responsabile dell'adempimento delle proprie obbligazioni in base alle Condizioni e dell'esecuzione dei Servizi.

5.2 Licenza e proprietà dei Materiali

S.I. precisa nell'Offerta quali Materiali saranno consegnati al Cliente. S.I. identificherà tali Materiali come "Materiali di Tipo I", "Materiali di Tipo II", o in altro modo che le Parti concorderanno. Se non diversamente specificato, i Materiali saranno considerati di Tipo II.

Il Cliente sarà proprietario dei diritti d'autore relativi ai Materiali realizzati come parte di un Servizio e che sono identificati come "Materiali di Tipo I". Il Cliente concede a S.I. una licenza irrevocabile, non esclusiva, valida in tutto il mondo e senza alcun obbligo di pagamento che consente di usare, dare esecuzione, riprodurre, visualizzare, sublicenziare, distribuire i Materiali di Tipo I e realizzare opere derivate basate sugli stessi.

S.I. o i suoi fornitori saranno proprietari dei diritti d'autore sui Materiali realizzati come parte di una fornitura di Servizi e che sono stati identificati come Materiali di Tipo II. S.I. concede al Cliente una

licenza irrevocabile, non esclusiva, valida in tutto il mondo e senza alcun obbligo di pagamento che consente di usare, dare esecuzione, riprodurre, visualizzare, realizzare e distribuire (esclusivamente all'interno del Gruppo Aziendale del Cliente) copie dei Materiali di Tipo II.

S.I. o i suoi fornitori avranno la proprietà dei diritti d'autore su qualsiasi materiale preesistente od eventualmente sviluppato al di fuori delle Condizioni e qualsiasi modifica o miglioramento apportato a tali materiali preesistenti che possa essere realizzata sulla base delle Condizioni. Limitatamente al caso in cui tali materiali preesistenti siano incorporati in eventuali Materiali, essi saranno concessi in licenza d'uso alle condizioni riportate nel relativo accordo di licenza fornito separatamente al Cliente, ove applicabile, o altrimenti come Materiale di Tipo II.

Le Parti sono tenute a riprodurre l'indicazione del copyright ed ogni altra indicazione attestante la proprietà su ogni copia realizzata in base alla licenza concessa ai sensi della presente clausola.

5.3 Risorse del Cliente (Customer Resources)

Nel caso in cui il Cliente renda disponibile a S.I. eventuali apparecchiature installate, software, hardware o altre risorse connesse all'adempimento del Servizio da parte S.I., il Cliente concorda di ottenere eventuali licenze o approvazioni relative a tali risorse che possano rendersi necessarie per S.I. al fine di eseguire i Servizi e sviluppare i Materiali. S.I. sarà sollevata dalle proprie obbligazioni nei casi in cui tali obbligazioni siano state negativamente influenzate dal mancato ottenimento tempestivo delle suddette licenze o approvazioni da parte del Cliente. Il Cliente concorda di rimborsare a S.I. qualsiasi ragionevole costo o altro onere che S.I. può eventualmente sostenere come conseguenza del mancato ottenimento di tali licenze e approvazioni da parte del Cliente.

Salvo quanto diversamente stabilito nelle Condizioni Integrative o nell'Offerta, il Cliente è responsabile: i) di qualsiasi dato e del contenuto di qualsiasi database che il Cliente renda disponibile a S.I. in relazione ad un Servizio nell'ambito delle presenti Condizioni; ii) della scelta e della realizzazione di procedure e controlli riguardanti l'accesso, la sicurezza, la crittazione ("encryption"), l'uso e la trasmissione di dati; e iii) del backup e recovery del database e di qualsiasi dato archiviato.

5.4 Rinnovo automatico del Servizio

I Servizi rinnovabili si rinnovano automaticamente per un periodo contrattuale di pari durata, salvo preavviso scritto (di almeno un mese rispetto alla scadenza del periodo contrattuale in vigore) con il quale una Parte comunichi all'altra la sua decisione di non effettuare il rinnovo.

5.5 Risoluzione, recesso e ritiro dal mercato di un Servizio

Salvo quanto previsto al precedente articolo 1.10.4, punto i) e dall'articolo 1455 del Codice Civile, ciascuna Parte può risolvere il contratto avente ad oggetto un Servizio se l'altra Parte non adempie alle proprie obbligazioni.

Il Cliente può recedere dal contratto avente ad oggetto dei Servizi, mediante comunicazione scritta a S.I., purché abbia adempiuto alle condizioni minime richieste e abbia pagato eventuali rettifiche ai corrispettivi previste nelle Condizioni Integrative e nell'Offerta.

Nel caso di Servizi ricorrenti su Prodotti, il Cliente può recedere senza pagare alcun corrispettivo per il recesso, a condizione che si verifichi una qualsiasi delle seguenti circostanze:

- a. il Cliente rimuove permanentemente il Prodotto eleggibile, per il quale viene reso il Servizio, dall'uso produttivo all'interno del proprio Gruppo Aziendale;
- b. la sede eleggibile, presso la quale viene reso il Servizio, non è più nella legittima disponibilità del Cliente (ad esempio, a seguito di vendita o di chiusura della sede).

Il Cliente si obbliga a pagare a S.I.:

- i) tutti i corrispettivi per i Servizi resi e qualsiasi Prodotto o Materiale consegnato fino alla cessazione del Servizio; e
- ii) tutte le spese rimborsabili sostenute da S.I. fino alla cessazione del Servizio. Il Cliente concorda inoltre di pagare, in caso di recesso, qualsiasi ulteriore conguaglio o corrispettivo per il recesso,

nonché spesa eventualmente da sostenere per effetto della cessazione del Servizio (che S.I. cercherà di contenere adottando idonee misure) .

S.I. può ritirare dal mercato un Servizio, o una tipologia di supporto per un Prodotto eleggibile, mediante invio al Cliente di un preavviso scritto di tre mesi. Nel caso in cui S.I. ritiri dal mercato un Servizio che il Cliente ha già pagato ma che S.I. non ha ancora reso integralmente, il Cliente avrà diritto ad un rimborso in proporzione.

Le condizioni contrattuali la cui efficacia si estende, per la loro natura, anche successivamente al recesso o al ritiro dal mercato, restano in vigore finché adempite e vincolano i successori, gli eredi e gli aventi causa della Parte interessata.

Le presenti Condizioni, incluse le Condizioni Integrative e l'Offerta applicabile, costituiscono l'accordo completo tra le Parti riguardo la fornitura di Prodotti, la licenza d'uso di Package o di altri Programmi e l'acquisizione di Servizi da parte del Cliente, e sostituiscono qualsiasi precedente comunicazione verbale o scritta intercorsa tra il Cliente e S.I.. Successivamente all'accettazione delle Condizioni, incluse le relative Condizioni Integrative e l'Offerta, nessuna Parte farà affidamento su eventuali dichiarazioni che non siano ivi espressamente previste, incluse a titolo esemplificativo ma non esaustivo, eventuali dichiarazioni riguardanti:

- i) date di previsto completamento, orari, o corrispettivi applicabili alla fornitura di un Servizio;
- ii) prestazioni o funzioni di qualsiasi Prodotto o sistema, salvo quanto espressamente disciplinato dalla Sezione 2 "Garanzia" sopra riportata;
- iii) esperienze o raccomandazioni di terze parti; oppure
- iv) eventuali risultati o benefici economici che il Cliente potrebbe ottenere.

Ulteriori o differenti condizioni contenute in eventuali comunicazioni scritte del Cliente (quali ad esempio un ordine di acquisto) saranno considerate nulle.

Ciascuna Parte accetta le presenti Condizioni mediante sottoscrizione delle stesse o di un altro documento che le richiami come parte integrante, oppure, ove consentito dalla legge, mediante accettazione elettronica. Successivamente all'accettazione, eventuali riproduzioni delle Condizioni, delle Condizioni Integrative o dell'Offerta effettuate con mezzi affidabili (quali ad esempio riproduzione elettronica, fotocopia o fax):

- i) saranno considerate equivalenti all'originale; e
- ii) tutti i Prodotti e Servizi ordinati in base alle Condizioni saranno soggetti alla relativa disciplina.

* * * *